

# **♦**Netti S

# Manuale di istruzioni





UM0130 UK 2024-05





# **INDICE**

1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6	FRODUZIONE  DESTINAZIONE D'USO/INDICAZIONI PER NETTI S  QUALITÀ E DURATA  AMBIENTE E SMALTIMENTO RIFIUTI INFORMAZIONI PER IL RIUTILIZZO INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE MISURE ESSENZIALI	<b>4</b> 5 5 6 6 7 7
GU	IIDA RAPIDA	9
DE	SCRIZIONE	10
FU	NZIONI DELLA NETTI S	11
5.2 5.3	CESSORI MONTAGGIO DELLA CINTURA PELVICA MONTAGGIO DELLA BARRA PER LA CINGHIA H	<b>12</b> 14 15
6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12 6.13 6.14 6.15 6.16 6.17 6.18 6.19 6.20 6.21	DISIMBALLAGGIO RUOTE POSTERIORI FORCELLA ANTERIORI RUOTE ANTERIORI ALTEZZA DELLA SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE ALTEZZA DELLA SEDUTA NELLA PARTE POSTERIORE SCHIENALE PROFONDITÀ DI SEDUTA - BILANCIAMENTO DELLA CARROZZINA REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE POSTERIORE REGOLAZIONE DI PROFONDITÀ PER LA PIASTRA DI SEDUTA REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DI SEDUTA ANTI-RIBALTAMENTO CUSCINI REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE VELCRO SUPPORTO LATERALE REGOLAZIONE DEI BRACCIOLI POGGIAGAMBE POGGIATESTA MANIGLIA DI SPINTA FRENI	16 16 16 16 17 18 18 19 20 21 22 23 24 25 26 26 27 30 32
	1.1 1.2 1.3 1.4 1.5 1.6 GU  DE  FU  AC 5.2 5.3  MC 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6 6.7 6.8 6.9 6.10 6.11 6.12 6.13 6.14 6.15 6.16 6.17 6.18 6.19 6.20	1.2 QUALITÀ E DURATA 1.3 AMBIENTE E SMALTIMENTO RIFIUTI 1.4 INFORMAZIONI PER IL RIUTILIZZO 1.5 INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE 1.6 MISURE ESSENZIALI  GUIDA RAPIDA  DESCRIZIONE  FUNZIONI DELLA NETTI S  ACCESSORI 5.2 MONTAGGIO DELLA CINTURA PELVICA 5.3 MONTAGGIO DELLA BARRA PER LA CINGHIA H  MONTAGGIO E REGOLAZIONE 6.1 DISIMBALLAGGIO 6.2 RUOTE POSTERIORI 6.3 FORCELLA ANTERIORI 6.4 RUOTE ANTERIORI 6.5 ALTEZZA DELLA SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE 6.6 ALTEZZA DELLA SEDUTA NELLA PARTE POSTERIORE 6.7 SCHIENALE 6.8 PROFONDITÀ DI SEDUTA - BILANCIAMENTO DELLA CARROZZINA 6.9 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE POSTERIORE 6.10 REGOLAZIONE DI PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE 6.11 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE 6.10 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE 6.11 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE 6.12 REGOLAZIONE DELLA PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE 6.13 ANTI-RIBALTAMENTO 6.14 CUSCINI 6.15 REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE VELCRO 6.16 SUPPORTO LATERALE 6.17 REGOLAZIONE DEI BRACCIOLI 6.18 POGGIAGAMBE 6.19 POGGIAGAMBE 6.19 POGGIATESTA 6.20 MANIGLIA DI SPINTA 6.21 FRENI



7.	BA	SCULAMENTO E RECLINAZIONE	35
	7.1	BASCULAMENTO DELL'UNITÀ DI SEDUTA CON LA MANIGLIA DI COMANDO	35
	7.2	RECLINAZIONE DELLO SCHIENALE - MANIGLIA DI COMANDO	37
8.	MANOVRA		38
	8.1	INFORMAZIONI TECNICHE GENERALI	38
	8.2	TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA – SALIRE GLI SCALINI –	38
	8.3	TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA – SCENDERE GLI SCALINI –	39
	8.4	TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA – IN PENDENZA –	39
	8.5	TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA – SU PER LE SCALE –	40
	8.6	TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA – GIÙ PER LE SCALE –	40
	8.7	TRASFERIMENTI	41
	8.8	COME SOLLEVARE LA CARROZZINA	42
	8.9 8.10	PUNTO DI BILANCIAMENTO ANGOLO DI CAMPANATURA	42
	8.10	CERCHIONE DI SPINTA	43 43
	0.11	CERCITIONE DI SPINIA	43
9.		ASPORTO	44
	9.1	RIPIEGAMENTO PER IL TRASPORTO	44
	9.2	TRASPORTO IN AUTO	44
	9.3	TRASPORTO IN AEREO	46
	9.4	TRASPORTO SU MEZZI PUBBLICI	46
10.	M	ANUTENZIONE	47
	10.1	ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE	47
	10.2	PULIZIA E LAVAGGIO	47
	10.3	CONSERVAZIONE A LUNGO TERMINE	48
11.	RIS	SOLUZIONE DEI PROBLEMI	49
12.	TE	ST E GARANZIA	50
	12.1	TEST	50
	12.2	GARANZIA	50
	12.3		51
	12.4	ADATTAMENTI NETTI PERSONALIZZATI/INDIVIDUALI	51
	12.5	COMBINAZIONI CON ALTRI PRODOTTI	52
	12.6	SERVIZIO DI ASSISTENZA E RIPARAZIONE	52
13.	MI	SURE E PESO	53
14.		EPILOGO:	
	COME NETTI S "CRESCE" INSIEME ALL'UTILIZZATORE		

# \*Netti





# 1. INTRODUZIONE

La carrozzina Netti S è stata concepita sia per l'uso interno che esterno.

È stata collaudata ai sensi della normativa DIN EN 12183. I collaudi sono stati eseguiti da un laboratorio di prova accreditato in Germania.

Noi di Alu Rehab crediamo che le carrozzine debbano essere scelte sulla base di una valutazione complessiva che focalizzi l'attenzione sulle necessità del cliente e sui requisiti per l'ambiente. I bambini crescono rapidamente, quindi abbiamo creato la Netti S con tante possibilità di regolazione e adattamento. È una carrozzina molto semplice da regolare, che offre sempre una posizione ergonomica, man mano che il bambino cresce.

Netti S offre la possibilità di regolare l'angolo dello schienale, facilitando così il cambio di posizione dell'utilizzatore, la mobilizzazione o la correzione della seduta (stabilizzazione).

La carrozzina Netti S è stata sottoposta a crash test presso il RISE (Research Insitute of Sweden) e il TASS international, in Olanda, in conformità alla norma ISO 7176-19.

Il peso massimo dell'utilizzatore è di 75 kg, anche quando viene usata come sedile per auto.



Quando si montano gli accessori come il kit di alimentazione e altri, è necessario sottrarre il peso degli accessori dal peso massimo ammissibile dell'utilizzatore.



Le specifiche variano a seconda dei paesi.



# 1.1 DESTINAZIONE D'USO/ INDICAZIONI PER NETTI S

Netti S è una carrozzina multifunzione per bambini e ragazzi parzialmente o completamente immobilizzati e affetti da disabilità fisiche e/o psichiche. Tali lesioni potrebbero avere cause multiple.

Netti S offre la possibilità di regolare l'angolo dello schienale, facilitando così il cambio di posizione, la possibilità di movimento e la correzione di seduta (stabilizzazione), ovunque siano presenti i seguenti impedimenti con le loro molteplici possibili cause:

- limitata o carente mobilità
- · limitata o carente forza muscolare
- · limitazione dei movimenti
- limitata o insufficiente stabilità del tronco e della testa
- emiparesi
- malattie di tipo reumatico
- · traumi craniocerebrali
- amputazioni
- · altri disturbi neurologici.

#### CONTROINDICAZIONI

La Netti S non è adatta per le persone con movimenti involontari molto accentuati. In questo caso consigliamo il Netti Dynamic System che offre un telaio strutturato in modo tale da seguire il tipo di movimento dell'utilizzatore. Ignorare questo consiglio potrebbe, in circostanze sfavorevoli, causare la deformazione o la frattura di parti metalliche e causare un dolore all'utilizzatore.

# 1.2 OUALITÀ E DURATA

La carrozzina Netti S è stata collaudata da un laboratorio di prova accreditato in Germania, in conformità alla norma europea DIN EN 12183.

Come produttore, la Alu Rehab A.S valuta il collaudo equivalente a 5-6 anni di uso normale della carrozzina.

La durabilità della carrozzina dipende dalla disabilità dell'utilizzatore, dalla frequenza di utilizzo e dal livello di manutenzione. Pertanto, la durata varierà a seconda di questi tre fattori.

Con un'adeguata manutenzione, la durata della carrozzina è destinata a superare di molto il periodo di garanzia di 5 anni.



# 1.3 AMBIENTE E SMALTIMENTO RIFIUTI

La Alu Rehab e i suoi fornitori sono attenti alla protezione dell'ambiente.



### Ciò significa che:

- evitiamo il più possibile l'uso di sostanze e processi dannosi per l'ambiente.
- i prodotti Alu Rehab garantiscono una lunga durata e un alto livello di flessibilità a beneficio dell'ambiente e del risparmio.
- · tutti gli imballaggi sono riciclabili.
- la carrozzina è stata progettata per essere separata nei materiali che la compongono al fine di facilitare il riciclaggio.



Per ottenere informazioni precise sul corretto smaltimento della vostra zona, contattare l'ente locale competente.



La Netti S è stata progettata per un range di temperature che vanno da -10°C a +40°C.

# 1.4 INFORMAZIONI PER IL RIUTILIZZO

Ogni prodotto della ditta Alu Rehab è realizzato per consentire un utilizzo pluriennale senza bisogno di manutenzione. Ogni prodotto può essere sistemato da un rivenditore autorizzato a scopi di riutilizzo. Al fine di garantire prestazioni e sicurezza, Alu Rehab

consiglia di eseguire i seguenti test prima di procedere al riutilizzo.

Controllare funzionamento, integrità, ecc. dei sequenti componenti e sostituirli se necessario:

- · ruote (profilo pneumatici)
- telaio per carrozzina
- · ruote anteriori e sistema a sgancio rapido
- mozzo
- · funzionamenti dei freni
- · marcia rettilinea delle ruote
- cuscinetto della testa dello sterzo: test di usura e lubrificazione
- cuscini della seduta
- poggiagambe
- braccioli
- · funzione di reclinazione/basculamento
- · barra di spinta/maniglie
- anti-ribaltamento

Osservare anche le indicazioni contenute nel paragrafo 10.2 "Pulizia e cura".

Per motivi igienici, si consiglia di sostituire il poggiatesta per il nuovo utilizzatore.

#### ANTI-RIBALTAMENTO

Correttamente adattato, l'anti-ribaltamento assicurerà che la carrozzina non si ribalti all'indietro. Pertanto, raccomandiamo vivamente l'uso degli anti-ribaltamento.



Il manuale per la ristrutturazione delle carrozzine può essere scaricato dal sito web: My-Netti.it



Il manuale per il riciclaggio delle carrozzine Netti può essere scaricato dal sito web: My-Netti.it



# 1.5 INFORMAZIONI SU QUESTO MANUAL F

Onde evitare danni durante l'utilizzo della carrozzina Netti S, leggere attentamente il presente manuale prima di iniziare a utilizzarla.



Simbolo indicante azioni proibite. Non è possibile utilizzare la garanzia quando si compiono queste azioni.



Simbolo indicante attenzione. Quando si utilizza questo simbolo, è necessario prestare attenzione.



Simbolo di informazioni importanti.



Simbolo di consigli utili.



Simbolo di attrezzi.



Simbolo per la sicurezza del freno di stazionamento.



Simbolo per il peso massimo dell'utilizzatore.



Dispositivo medico



Produttore - nome e indirizzo



Data di costruzione



Numero di serie



Leggere il manuale di istruzion

Da notare che la data di aggiornamento di questo manuale è indicata su ciascuna pagina.

Il manuale di istruzioni è disponibile sul sito www.mynetti.it

Per una migliore leggibilità (a vantaggio degli utilizzatori con problemi di vista), consultare il manuale di istruzioni Netti S sul nostro sito: www.My-Netti.it.

Gli ultimi aggiornamenti del manuale di istruzioni, così come le note sulla sicurezza del prodotto, gli indirizzi e altre informazioni come rimandi, ecc. saranno pubblicati sulla nostra pagina web.

# 1.6 MISURE ESSENZIALI

La Netti S è una carrozzina comfort concepita per l'uso interno ed esterno.

Le dimensioni minime nella tabella si riferiscono alla larghezza della seduta di 250 mm. Le dimensioni massime si riferiscono alla larghezza della seduta di 350 mm.



Le specifiche variano a seconda dei paesi.

**PESO TOTALE: 23,3 – 24 – 24,7 KG** escluso i cuscini e i supporti per le gambe e la testa

LARGHEZZA DELLA SEDUTA: 250, 300 e 350 mm



### PROFONDITÁ DELLA SEDUTA:

(dal cuscino dello schienale alla parte anteriore della piastra di seduta)



250, 300 e 350 mm

#### **ALTEZZA DELLA SEDUTA:**

Dal suolo alla parte superiore della piastra di seduta utilizzando le ruote posteriori da 16" (oppure da 22")



440 mm (o 470 mm)\*

Cambiando la posizione della ruota posteriore,
 l'altezza di seduta può raggiungere 500 mm.

#### ALTEZZA DELLO SCHIENALE:

(misurata dalla piastra di seduta alla parte superiore dello schienale Velcro).



375 mm\*

Utilizzando l'estensore per lo schienale si dispone di 100 mm di altezza extra.

Range di basculamento  $35^\circ$  / Range di reclinazione  $35^\circ$ 

- \*\*\* Meno stabile e più stabile si riferisce alla posizione dell'antiribaltamento.
- \* Il test è stato interrotto a 15°.

Modello: Netti S



Specifiche	min.	max.
Lunghezza totale con poggiagambe e maniglia di spinta	920 mm	1050 mm
Lunghezza totale senza poggiagambe, maniglia di spinta ripiegata	740 mm	740 mm
Larghezza totale	405 mm	515 mm
Altezza senza poggiatesta	885 mm	885 mm
Lunghezza	740 mm	740 mm
Larghezza	395 mm	495 mm
Altezza	885 mm	885 mm
Peso totale escluso tutti i supporti	23,3 kg	24,7 kg
Peso della parte più pesante - poggiagambe	2,3 kg	2,4 kg
Stabilità statica in salita	0°	15°
Stabilità statica in discesa	9°	15°
Stabilità statica laterale	0°	15°
Angolo di inclinazione della seduta	0°	35°
Profondità effettiva della seduta	250 mm	350 mm
Larghezza effettiva della seduta	250 mm	350 mm
Altezza della superficie di seduta anteriore	440 mm	470 mm
Angolo dello schienale	90°	125°
Altezza dello schienale	375 mm	375 mm
Distanza tra pedana poggiapiedi e seduta	240 mm	390 mm
Angolo tra gamba e superficie di seduta	79°	0°
Distanza dal bracciolo alla seduta	120 mm	290 mm
Posizione anteriore della struttura del bracciolo	235 mm	275 mm
Diametro del cerchione di spinta: ruota 22"	480 mm	
Posizione dell'asse orizzontale	120 mm	120 mm
Freno di stazionamento – pendenza sicura	0°	7°
Raggio di sterzata minimo	665 mm	685 mm

Modello con una larghezza di 350 mm. Misurata senza cuscini.

Per il vostro calcolo della larghezza totale:

Netti S con 16": SW + 155 mm Netti S con 22": SW + 345 mm Netti S con 22" e parafanghi: SW + ca. 360 mm



# GUIDA RAPIDA

Il contenuto di questa pagina è un riepilogo dell'intero manuale, e fornisce una breve introduzione all'uso e alla manutenzione della carrozzina Netti S.



La guida rapida non sostituisce il manuale, ma funge soltanto da promemoria/lista di controllo.



- disimballare la carrozzina.
- sollevare lo schienale e montare il pistone a gas per l'inclinazione sulla staffa dello schienale.
- montare i braccioli.
- montare il poggiagambe.
- sollevare e regolare la maniglia di spinta.
- montare il poggiatesta.
- applicare i cuscini.
- accessorio di montaggio.

(Vedere il capitolo 5 per ulteriori informazioni. Gli accessori sono corredati da descrizioni di montaggio)

Adattare la carrozzina alle esigenze dell'utilizzatore: Regolare la profondità di seduta ed eventualmente il bilanciamento della carrozzina, l'altezza del poggiapiedi, l'altezza dei braccioli, l'altezza e la profondità del poggiatesta, l'altezza per il cuscino dello schienale prima che la carrozzina sia pronta per l'uso.

Per ulteriori informazioni sull'adattamento della carrozzina all'utilizzatore consultare il sito: Mv-Netti.it Centro informazioni.



Gli avvisi relativi alla sicurezza dei prodotti e ad eventuali richiami dei prodotti verranno pubblicati sulla nostra home page www.My-Netti.it



Per la risoluzione dei problemi, vedere il capitolo 11. Per il montaggio e le regolazioni, vedere il cap. 6.



Condurre la carrozzina con attenzione!



Bloccare opportunamente tutte le maniglie.



Attenzione al rischio di schiacciamento quando si eseguono i movimenti di piegatura e apertura, basculamento, redinazione e tutti gli altri movimenti di regolazione.



Non restare mai in piedi sui poggiapiedi: esiste il rischio di ribaltarsi in avanti.



Per la sicurezza dell'utilizzatore i dispositivi anti-ribaltamento devono essere sempre utilizzati.



Quando la carrozzina è inclinata all'indietro attivare sempre i dispositivi anti-ribaltamento. Utilizzare sempre i freni quando si lascia l'utilizzatore in posizione inclinata all'indietro.



Evitare in ogni caso di sollevare la carrozzina tramite i poggiagambe, i braccioli o il poggiatesta.



Da notare che l'attrito con il corrimano. può determinare il riscaldamento della superficie.



La temperatura della superficie dei componenti metallici nella struttura del telaio potrebbe aumentare in caso di esposizione diretta alla luce solare.



L'acqua salata può aumentare il rischio di corrosione. Non sono necessarie ulteriori precauzioni relative alle condizioni ambientali.



Se sono state installate delle funzioni elettriche: caricare la batteria ogni giorno.



Se la carrozzina è dotata di pneumatici: controllare la pressione degli pneumatici ogni settimana e mantenerli a una pressione di 36 PSI.



# 3. DESCRIZIONE

#### Versione standard\*



- Cuscini dello schienale 2.
- 3. Bracciolo con imbottitura
- Cuscino della seduta
- Ginocchiera sul poggiagambe 5.
- 6. Staffa del supporto per polpaccio
- Fissaggio della sede del cuscinetto 7. / forcella anteriore
- Saancio rapido della forcella anteriore 8.
- Forcella anteriore
- Ruota anteriore 10.
- 11. Blocco della pedana
- 12. Pedana
- 13. Supporto per polpaccio
- 14. Vite per la regolazione dell'altezza
- Manopola per regolare 15. l'angolazione
- 16. Targhetta della carrozzina sulla barra trasversale posteriore in
- Manopola per regolare l'altezza 17 del bracciolo
- 18. Tessuto protettivo
- 19. Freno utilizzatore (se montato)
- Ruota posteriore 20.
- 21. Snodo dello schienale - regolazione della profondità di seduta
- 22. Snodo della maniglia di spinta
- 23. Maniglia del freno a tamburo
- 24. Archetto di spinta
- 25. Manopola per la profondità del poggiatesta
- Se manca una di queste componenti e avete bisogno di maggiori informazioni, contattate il vostro rivenditore.
- La configurazione del prodotto potrebbe variare tra i diversi paesi.
- Le illustrazioni potrebbero differire dal prodotto consegnato.
- Manuali e cataloghi per ipovedenti possono essere scaricati dal sito www.My-Netti.it

1

2

3

5

6

7

8

9

10

11 12

In caso di dubbi, contattare il proprio rivenditore!

25

24

23

22

21

20

19

18

17

16

15



# 4. FUNZIONI DELLA NETTI S

#### **STANDARD**

#### **SEDUTA**

- piastra di seduta fissa
- cuscini per la distribuzione della pressione Netti Sit S
- basculamento tra -0° e +35°
- altezza della seduta regolabile da 440 470 mm
- profondità della seduta regolabile: 100 mm

#### **RUOTE**

- ruota posteriore 16" x 1,4" PU con freno a tamburo
- Ruota anteriore: 6" PU con asse a sgancio rapido

# Le ruote posteriori standard potrebbero variare da un paese all'altro.

#### **SCHIENALE**

- angolazione: 35° (90° 125°)
- · altezza: 375 mm
- il cuscino dello schienale Netti Smart S dispone di un supporto lombare integrato e un supporto laterale
- · angolo regolabile e maniglia di spinta ripiegabile

#### **FRENI**

 freni a tamburo, leva per l'accompagnatore e freni a pedale + maniglia del freno per l'utilizzatore

#### ANTI-RIBALTAMENTO

· ruotabile, regolabile in altezza e lunghezza

#### **POGGIAGAMBE**

- poggiagambe universale con pedana e cinturino per il tallone. Angolazione regolabile
- · pedana poggiapiedi regolabile in altezza

#### **BRACCIOLO**

- · regolabile in altezza e a spinta verso il basso
- · profondità regolabile con l'imbottitura

#### **POGGIATESTA**

- Netti Mini regolabile in altezza e in profondità con supporto laterale
- · rimovibile
- · staffe di fissaggio integrate per la cintura

#### **ACCESSORI**

#### **SEDUTA**

- vassoio
- cinture pelviche / stabilizzatore pelvico e imbracature a 4 punti
- estensori di profondità della seduta per una larghezza di 350 mm - (uno consente una profondità di 395 mm, due consentono una profondità di 440 mm)
- cuscini che riducono gradualmente la larghezza fino a un massimo di 90 mm

#### RUOTE

- ruote posteriori da 22", antiforatura, con freni a tamburo
- · cerchioni di spinta da 22"
- Ruota anteriore: 6" 150 x 30 mm Flexel
- · angolo di campanatura: 4°
- copriraggi

# **SCHIENALE**

· cuscini schienale Netti Super Stabil

#### **POGGIAGAMBE**

- · poggiagambe dinamico
- poggiagambe ad angolo regolabile con pedana poggiapiedi e supporto per i polpacci
- · supporto per amputati
- · supporto per ginocchia e cosce

#### **BRACCIOLO**

diverse imbottiture

#### **POGGIATESTA**

- · Netti A con supporto laterale
- D86133 oppure D23973
- poggiatesta E con supporto laterale di varie lunghezze

# \*Netti

# 5. ACCESSORI



Il catalogo completo e aggiornato degli accessori e dei ricambi è disponibile per il download sulla nostra home page www.My-Netti it insieme ai moduli di ordinazione.

#### **TELAIO**

### KIT PER IL FISSAGGIO IN AUTO



# **ESTENSORE DEL TELAIO**

Aumenta la distanza tra le ruote posteriori e le ruote anteriori. Riduce il rischio di ribaltamento.

# **SCHIENALE**

# **CUSCINI SCHIENALE**

Diversi modelli. Contattare il proprio rivenditore.



Aumenta il supporto laterale.

#### SUPPORTO LOMBARE

Aumenta la curvatura lombare.

#### SUPPORTO LATERALE

Profondità e altezza regolabili.

### SUPPORTO LATERALE PER SW 25

Profondità e altezza regolabili.

### **CUSCINI PER LA LARGHEZZA DI SEDUTA**

Lato, profondità e altezza regolabili, vedere il cap. 6.12.

















#### **SEDUTA**

# CUSCINI DELLA SEDUTA

Disponibilità di vari modelli tra cui scegliere. Consultate la nostra homepage.

#### CINTURE

Diversi modelli; cinture pelviche con o senza imbottitura e con chiusura in plastica o come quella per auto, pettorine e imbracature (vedere il cap. 5.1 e 5.2 per il montaggio).

**BLOCCO ANTI-ABDUZIONE** Netti Mini

# GUIDA DI MONTAGGIO PER L'IMBRACATURA

Regolabile in altezza e larghezza. Le chiusure rapide per il fissaggio delle cinture sono fissate ai bulloni nel profilo orizzontale. La quida è applicata sui profili dello schienale. Vedere il capitolo 5.2.



Blocchi da applicare sulla guida di montaggio per un agevole fissaggio delle imbracature.

#### **IMBRACATURE**

Diversi tipi di cinture e imbracature con o senza imbottitura.

# **CINTURE A 4 PUNTI**

# ESTENSORE SCHIENALE

Estende lo schienale Velcro di 100 mm.

# SOSTEGNO SUI SUPPORTI PER POLPACCI

SOSTEGNO PER CAVIGLIE



















#### **POGGIATESTA**

SUPPORTO A -Mini.

**SUPPORTO E** con supporto laterale di varie lunghezze.

#### **POGGIAGAMBE**

POGGIAGAMBE NETTI MINI Angolazione regolabile.

**POGGIAGAMBE** UNIVERSALE NETTI MINI

#### **BOX PER I PIEDI**

VASSOI ecc.

Valutare attentamente prima di ordinare un vassoio: potenziale insorgenza di problemi tra i movimenti dinamici e il tavolo fisso.

# IMBOTTITURA PER IL VASSOIO.

Offre una base morbida per il braccio quando si appoggia sul vassoio.

#### **NETTI NATURE**

Il set con ruota anteriore da 12" e telaio da fissare al Netti Dynamic S, consente di circolare all'aperto e fuori strada.



















#### **RUOTE**

**RUOTE POSTERIORI** 16" e 22" con freno a tamburo.

Set di ruote da 22" con freno a tamburo. Deve essere montato dal personale autorizzato.























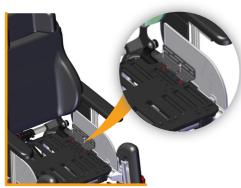
# **Netti**

#### 5.2 MONTAGGIO DELLA CINTURA **PELVICA**

• tirare la cinghia attraverso il foro nella staffa della cintura pelvica.



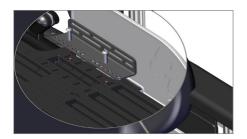
• infilare il retro della cinghia nell'apposita fibbia.



fissare la staffa della cintura pelvica alla staffa sulla piastra di seduta utilizzando le viti e i dadi in dotazione.



Chiave a brugola 4 mm.



· la staffa della cintura pelvica sulla piastra di seduta può essere spostata in 7 posizioni diverse, garantendo così la posizione ottimale.

La staffa della cintura pelvica è stata montata sulla piastra di seduta:

· spingere la vite che si trova nel kit Evoflex, attraverso la staffa della cintura sulla piastra di seduta.



- spingere il dado cieco attraverso la cintura nel foro dando la lunghezza corretta per l'utilizzatore.
- collegare la vite e il dado cieco e serrare bene. La vite e il dado sono abbastanza lunghi, in modo tale che la cintura può girare liberamente intorno ad essi.
- accorciare l'estremità della cintura per evitare che si aggrovigli nella piastra di seduta.
  - regolare la posizione della cintura di sicurezza.



• La cintura pelvica deve essere posizionata sopra le gambe. la cintura pelvica è necessaria per attivare la piastra di seduta dinamico. La cintura solleva la piastra di seduta quando l'utilizzatore si distende. Assicura che l'utilizzatore ritorni alla posizione di seduta originale dopo una distensione e aiuta a ridurre lo scivolamento e il riposizionamento.

Troverete la panoramica sempre aggiornata sulle cinture e le imbracature sulla nostra home page www.My-Netti.it



# 5.3 MONTAGGIO DELLA BARRA PER LA CINGHIA H

 fissare la staffa della cinghia H con viti 2 x 2 M6 e dadi quadrati nei profili posteriori.

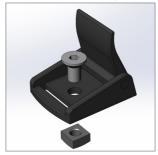


 fissare le staffe della cintura H nella giusta posizione / altezza. L'altezza dovrebbe essere al livello delle spalle dell'utilizzatore.



#### FISSAGGIO DEI BLOCCHI

- montare i blocchi sulle barre orizzontali e verticali come necessario.
- rimuovere i tappi di plastica che chiudono le estremità della barra.
- inserire il dado quadrato nella fessura della barra.
- inserire le viti attraverso i blocchi nei dadi quadrati.
- spostare lateralmente il blocco nella posizione desiderata sulla barra prima di serrarlo bene.



 infilare la cintura attraverso i blocchi sulla barra e bloccare. Regolare alla lunghezza necessaria della cintura.

Il blocco consente una facile regolazione in qualsiasi momento.

Le estremità inferiori delle cinghie possono essere fissate come mostrato nel capitolo 5.1.



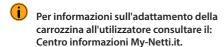
Chiave a brugola da 4 mm per viti M6 con testa a calotta.

Chiave a brugola da 5 mm per viti M6 con testa cilindrica.

Lingua: Versione italiano: 2024-05

# \*Netti

# MONTAGGIO E REGOLAZIONE



Sotto ogni capitolo sono descritti gli strumenti necessari . Gli accessori descritti nel cap. 5 rappresentano le opzioni, che saranno eventualmente consegnate con le descrizioni di montaggio separate.

#### 6.1 DISIMBALLAGGIO

- Disimballare tutte le parti e verificare che ci sia tutto quanto in base all'elenco della confezione
- Ripiegare lo schienale e montare il cilindro di reclinazione sul telaio dello schienale.
- 3. Montare l'anti-ribaltamento.
- Sollevare i supporti dei braccioli all'altezza
  corretta
- Posizionare i cuscini e montare i supporti delle gambe.
- 6. Montare gli accessori.

#### Peso dei componenti

Ruota posteriore: 16" x 1,4": 1,7 kg cad.
Ruote anteriori: 6": 0,6 kg cad.
Poggiagambe: 2,1 kg (con pedana)
Cuscino schienale: Super Stabil S: 1,0 kg
Cuscino della seduta Netti S: 0,8 kg
Poggiatesta A Mini: 0,75 kg

Sotto ogni capitolo sono descritti gli strumenti necessari.

Gli accessori descritti nel capitolo 5 rappresentano le opzioni, che saranno eventualmente consegnate con le descrizioni di montaggio separate.

# 6.2 RUOTE POSTERIORI

16" x 1,4" (406 x 36 mm) con freno a tamburo installato di serie nella fabbrica.

Possono essere ordinate le ruote posteriori da 22".

Queste saranno installate in fabbrica o dal personale autorizzato.

Le ruote da 22" hanno un angolo di campanatura di 4 gradi e freni a tamburo. I freni sono azionati indipendentemente da ciascun lato.

Le ruote principali da 22" consentono un'altezza di seduta più elevata.

### 6.3 FORCELLA ANTERIORI

Le forcelle anteriori sono dotate di assi a sgancio rapido sulla parte superiore di serie.

La forcella anteriore viene facilmente rimossa premendo la manopola QR. La manopola si trova sotto la copertura in silicone sulla sede del cuscinetto. Tirare l'asse verso il basso fuori dalla sede del cuscinetto.

Controllare l'angolo della sede del cuscinetto sulla ruota. Per avere buone prestazioni di movimento dovrebbe essere verticale rispetto al suolo.





#### 6.4 RUOTE ANTERIORI



# Per rimuoverle

• premere il pulsante di rilascio rapido e tirare la ruota anteriore verso il basso.

#### Per montarle

- introdurre l'asse a sgancio rapido nella sede del cuscinetto e spingere con forza.
- · tirare leggermente la forcella per assicurarsi che sia completamente bloccata.

È possibile aumentare la superficie di appoggio della carrozzina scambiando le sedi dei cuscinetti sulle ruote anteriori.



La sabbia e l'acqua di mare (e il sale col quale vengono cosparse le strade d'inverno) possono danneggiare i cuscinetti delle ruote anteriori e posteriori.

> Pulire approfonditamente la carrozzina in caso di esposizione a tali sostanze.

#### ANGOLO DELLA SEDE DEL CUSCINETTO

La corretta regolazione dell'angolo verticale della forcella anteriore è importante per ottenere le adeguate qualità di manovra della carrozzina.

Allentare le due viti della sede del cuscinetto all'esterno del telajo abbastanza per regolare il dado eccentrico all'interno.

Inclinare la sede del cuscinetto, finché sia a 90° rispetto al suolo e serrare bene le viti.





1 chiave a brugola.



La sede del cuscinetto non può essere regolata in altezza.



Controllare la posizione dell'antirihaltamento



# ALTEZZA DELLA SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE

# L'altezza della seduta dipende dalla:

- misura delle ruote anteriori.
- misura della forcella anteriore.
- controllare l'angolo della sede del cuscinetto sulla ruota.

#### 6.6 ALTEZZA DELLA SEDUTA NELLA PARTE POSTERIORE

# L'altezza della seduta nella parte posteriore dipende:

- misura della ruota posteriore.
- · posizione della ruota posteriore.

### **RUOTA POSTERIORE**

Svitare le viti che tengono la ruota, compresa la rondella e il dado, insieme ai fissaggi del freno a tamburo per l'utilizzatore, il freno a pedale + la barra trasversale. Montarla nella posizione richiesta nella staffa della ruota posteriore.

Le illustrazioni mostrano la ruota posteriore montata sulla staffa di estensione del telaio nella configurazione standard.







2 chiavi a forcella.



Ouando si modifica l'altezza di seduta. controllare che le ruote posteriori siano posizionate in modo che il tubo inferiore del telaio sia parallelo al suolo.



Il rischio di ribaltamento aumenta quando la ruota posteriore è spostata in avanti nella staffa.



Controllare la posizione dell'anti-ribaltamento.



Regolare di nuovo i freni.



Regolare di nuovo l'angolo della sede dei cuscinetti.



#### 6.7 **SCHIENALE**

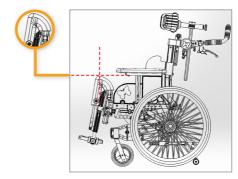
• ripiegare e sollevare lo schienale e inserire il pistone a gas nella staffa di bloccaggio posteriore.



 fissare lo schienale bloccando la chiusura posteriore e stringere la rotella a stella.

#### PROFONDITÀ DI SEDUTA 6.8 - BILANCIAMENTO DELLA **CARROZZINA**

La profondità di seduta può essere regolata sia nella parte anteriore sia nella parte posteriore. L'obiettivo è quello di dare all'utilizzatore una posizione di seduta ergonomica con il supporto lombare e l'articolazione del ginocchio allineata con la relativa giunzione del poggiagambe.



Regolando la profondità di seduta si modifica il bilanciamento della carrozzina e quindi anche le caratteristiche di movimento. Una carrozzina ben bilanciata è facile da quidare ed elimina la tendenza a ribaltarsi all'indietro. Come regola di base, iniziare con la regolazione della profondità di seduta in posizione arretrata. A questo punto è possibile tirare le staffe di estensione del poggiagambe per allineare il punto di rotazione del poggiagambe con l'articolazione del ginocchio dell'utilizzatore.

Se necessario, spostare le ruote posteriori per ottenere un buon bilanciamento nella carrozzina. vedere 6.6.



### TROVARE LA CORRETTA PROFONDITÀ DELLA SEDUTA:

- rimuovere il poggiagambe e il poggiatesta.
- · regolare la seduta in posizione orizzontale.
- aprire leggermente l'angolo dello schienale per facilitare all'utilizzatore la sistemazione del sedere sulla carrozzina.
- regolare l'altezza del cuscino dello schienale per dare all'utilizzatore un buon supporto lombare.
- · la corretta profondità di seduta dipende dalla lunghezza delle gambe dell'utilizzatore e viene misurata quando è seduto.

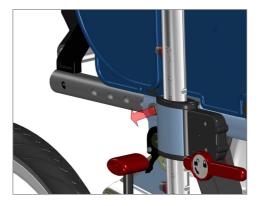
Quando la profondità di seduta è corretta, ci dovrebbero essere circa 20 - 30 mm di distanza tra il bordo anteriore del cuscino e l'incavo del ginocchio.

#### 6.9 **REGOLAZIONE DELLA** PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE POSTERIORE

- la profondità di seduta può essere regolata in 6 stadi (250 - 275 - 300 - 325 e 350 mm) senza il cambio di parti.
- le piccole regolazioni si fanno regolando le cinghie dello schienale Velcro.

### LA REGOLAZIONE VIENE ESEGUITA NEL MODO SEGUENTE:

- aprire il blocco dello schienale e ripiegare lo schienale in avanti sulla carrozzina.
- rimuovere le viti per la regolazione della profondità della carrozzina su entrambi i lati e spostare lo snodo dello schienale alla profondità di seduta desiderata.
- lo snodo dello schienale deve essere nella stessa. posizione su entrambi i lati.



- serrare le viti.
- · la molla a gas di reclinazione deve cambiare la posizione in modo che l'angolo dello schienale sia uguale a 90° quando la molla è in posizione finale.



Chiave a brugola 6 mm. Chiave a forcella, 13 mm.



# 6.10 REGOLAZIONE DI PROFONDITÀ PER LA PIASTRA DI SEDUTA

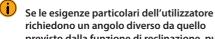
FISSARE LA MOLLA A GAS SOTTO LA CARROZZINA

Per raggiungere la posizione dello schienale a 90°, la posizione della molla a gas sotto la carrozzina deve essere modificata quando si regola la profondità di seduta. Il foro dove viene montato lo snodo posteriore seque il foro nella staffa dove viene montato il cilindro.

Posizione dello snodo posteriore Posizione del cilindro







richiedono un angolo diverso da quello previsto dalla funzione di reclinazione, può essere regolata la posizione della molla a gas.

Quando si modifica la profondità di seduta, si modifica anche il punto di ribaltamento della carrozzina. Questo si può evitare modificando la posizione della ruota posteriore nel supporto della ruota (vedere il capitolo 6.6).

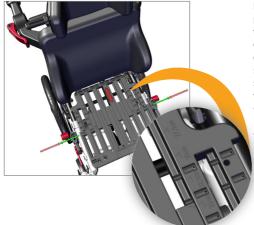
La piastra di seduta può essere regolata in profondità in 5 stadi (250 - 275 - 300 - 325 e 350 mm) senza cambiare le parti, tranne la sostituzione del cuscino a una profondità corrispondente a quella di una nuova seduta.

### LA REGOLAZIONE VIENE ESEGUITA NEL MODO SEGUENTE:

- rimuovere i cuscini.
- tirare il bracciolo fino all'altezza massima o rimuoverlo.
- rimuovere le protezioni inferiori in tessuto svitando le 2 viti che le mantengono.
- sollevare la piastra di seduta per avere accesso alle viti che si trovano sul relativo lato.
- rimuovere le viti su ogni lato e tirare o spingere la parte posteriore della piastra di seduta alla profondità desiderata.
- inserire le viti e fissarle.
- sostituire tutti i componenti.



# **№** Netti



C'è una scala di profondità per la piastra di seduta incisa sulla piastra.

#### 6.11 **REGOLAZIONE DELLA** PROFONDITÀ DI SEDUTA NELLA PARTE ANTERIORE

Nella parte anteriore, è possibile regolare la profondità di seduta fino a 60 mm. L'obiettivo è far sì che il centro dell'articolazione del ginocchio dell'utilizzatore sia allineato con il centro del punto di rotazione del poggiagambe, consentendogli allo stesso tempo di sostenere la parte inferiore della schiena, anche quando l'angolo del poggiagambe viene modificato.

- Svitare la vite che trattiene l'estrattore per il supporto delle gambe.
- Posizionare l'estrattore nella posizione desiderata. Serrare le viti con 25 Nm.



Chiave a brugola 6 mm.



Impostando gli estrattori in diverse posizioni, è possibile compensare un bacino ruotato o una diversa lunghezza delle gambe.

Per gli utenti con forti

movimenti involontari, le estensioni non devono essere estratte più di 50 mm.

### **BLOCCO ANTI-ABDUZIONE**

La piastra di seduta è preparata per il montaggio di un blocco anti-abduzione. Posizionare la staffa del blocco al centro sopra la piastra di seduta. Spingere le viti attraverso i 2 fori e fissarle con i dadi dal basso.



# 6.12 REGOLAZIONE DELLA LARGHEZZA DI SEDUTA

È possibile regolare la larghezza della seduta fino a 90 mm, 45 mm per ogni lato, mediante l'uso di cuscini. Lo scopo è quello di posizionare il bacino dell'utilizzatore al centro della seduta e fornire un supporto laterale.

Man mano che l'utilizzatore cresce, i cuscini della seduta devono essere spostati verso l'esterno. Quando la posizione più esterna dei cuscini diventa troppo stretta, l'utilizzatore ha bisogno di una carrozzina più grande.

I cuscini di seduta sono fissati ai supporti dei braccioli. Essi possono essere regolati in 3 direzioni:

- · avanti indietro, a scatti.
- · in altezza, senza scatti.
- in larghezza, senza scatti.





Cuscini per la larghezza di seduta Netti S, che permettono di ridurre la larghezza della seduta fino a 90 mm rispetto alla larghezza della seduta della carrozzina.

I cuscini possono essere spostati verso l'interno o verso l'esterno allentando leggermente queste viti.

### Tutte le regolazioni con:



una chiave a brugola da 4 mm per viti M6. Dopo la regolazione, serrare bene le viti.



# 6.13 ANTI-RIBALTAMENTO

La Netti S viene sempre fornita con antiribaltamento. L'anti-ribaltamento deve essere attivato nell'uso quotidiano. Quando la carrozzina viene lasciata senza accompagnatore, attivare sempre l'anti-ribaltamento. Gli anti-ribaltamento devono essere ripiegati solo quando si devono superare degli ostacoli.

#### Attivati (dalla posizione ripiegata):

- premere il pedale del freno di stazionamento e bloccare.
- tirare l'anti-ribaltamento verso l'esterno/indietro.
- ruotarlo verso il basso di 180°.
- si blocca in posizione con la tensione della molla.



### Ripiegare:

- premere il pedale del freno di stazionamento e bloccare.
- tirare l'anti-ribaltamento verso l'esterno/indietro.
- ruotarlo verso l'alto di 180°. si blocca in posizione con la tensione della molla.



Gli anti-ribaltamento sono forniti già regolati in base alle misure della ruota posteriore ordinata in posizione standard.

# L'altezza dell'antiribaltamento si regola nel seguente modo:

- svitare le 3 viti del pedale anti-ribaltamento.
- estrarre o spingere la barra verticale.
- fissarla all'altezza corretta con una chiave a brugola.
- · fare la stessa procedura sul lato opposto.





Chiave a brugola 5 mm.



Controllare che entrambi gli antiribaltamento abbiano la stessa lunghezza. La distanza tra le ruote anti-ribaltamento e il suolo deve essere di 30 mm al massimo.



Per la sicurezza dell'utilizzatore i dispositivi anti-ribaltamento devono essere sempre utilizzati.



# 6.14 CUSCINI

# 6.15 REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE **VELCRO**

I cuscini sono fissati e regolati sulla carrozzina utilizzando il Velcro.





- È imperativo impostare correttamente il cuscino per garantire un buon comfort di seduta.

Le fodere dei cuscini sono lavabili e quindi riutilizzabili. Seguire le istruzioni sul retro del cuscino per una corretta manutenzione e lavaggio del cuscino.

- allentare le cinghie e posizionare il cuscino dello schienale in modo che l'utilizzatore abbia spazio per il sedere e il supporto lombare integrato in posizione corretta.
- stringere le cinghie in modo che seguano la curvatura della colonna vertebrale e diano maggiore sostegno nella parte superiore dell'osso sacro.

# \*Netti

# 6.16 SUPPORTO LATERALE

Il cuscino dello schienale può essere stabilizzato/ rinforzato lateralmente montando dei supporti laterali.

Sono montati sui profili dello schienale e possono essere regolati in altezza e larghezza per dare all'utilizzatore un supporto laterale ottimale.

#### Per montare:

- piegare la parte posteriore in avanti in posizione orizzontale.
- inserire 2 dadi quadrati M6 nel profilo posteriore. All'estremità inferiore del profilo un'apertura permette ai dadi di entrare nella fessura.
- spingere i dadi verso l'alto.
- posare il supporto laterale sopra il profilo come mostrato nell'illustrazione e fissarlo con le viti che entrano nei 2 dadi quadrati.
- regolare l'altezza e la larghezza del supporto laterale. Controllare che il cuscino dello schienale copra il supporto laterale senza bordi duri.



#### 6.17 REGOLAZIONE DEI BRACCIOLI

- i braccioli si regolano aprendo il blocco.
- tirare il bracciolo verso l'alto o verso il basso.
- una scala sul profilo verticale aiuta a definire la stessa altezza su entrambi i lati.



Il bracciolo può essere regolato in avanti e indietro allentando le viti sotto il profilo del bracciolo. Spingere il bracciolo nella posizione desiderata e fissarlo. Sopra i braccioli si possono infilare morbidi cuscini per braccioli. Rimuovere quando viene montato un tavolo.





2 viti di posizionamento permettono di limitare l'altezza. Posizionarle dove sono necessarie.



### 6.18 POGGIAGAMBE

Netti S viene fornito di base con il poggiagambe Universal con pedana e cinghia.

Per il Netti S sono disponibili anche il poggiagambe con angolo regolabile, il poggiagambe Netti Dynamic e il box piedi intero. Vedere il capitolo 5.

La pedana si ripiega da sinistra e si blocca sul lato destro; questo offre una robusta piattaforma per i piedi.

#### MONTAGGIO DEL POGGIAGAMBE

Questa descrizione è valida per tutti i poggiagambe.

• posizionare il bullone di fissaggio del poggiagambe in verticale nel foro della staffa, ruotandolo di

ca. 30 gradi verso l'esterno per facilitarne l'inserimento.

Ruotarlo verso l'interno finché non scatta in posizione di utilizzo.

· rimuovere sbloccando la pedana, sollevando e girando il poggiagambe verso l'esterno.



Con la pedana ripiegata, c'è spazio libero per i trasferimenti.



Tenere sempre bloccata la pedana quando si utilizza.

# **№** Netti

#### REGOLAZIONE DI ALTEZZA DELLA PEDANA

- · allentare le viti M6 che tengono il profilo del poggiagambe all'esterno con una chiave a brugola da 5 mm.
- regolare la pedana a un'altezza che dalla parte superiore del bordo anteriore del cuscino della seduta alla pedana sia pari alla lunghezza della gamba.
- assicurarsi che ci sia abbastanza spazio libero sotto la pedana per permettere alla carrozzina di superare piccoli ostacoli, di circa 30 mm. Inclinare leggermente l'unità di seduta può aiutare.





# SUPPORTO PER POLPACCIO REGOLABILE IN ALTEZZA E PROFONDITÀ

 allentare le due viti M6 che tengono il supporto e far scorrere i cuscini del polpaccio su o giù all'altezza desiderata. Oltre a sostenere il polpaccio, questi dovrebbero anche evitare che i piedi scivolino all'indietro dalla pedana.

# Poggiagambe ad angolazione regolabile



· ruotare i cuscini il polpaccio per dare sostegno alla gamba quando il supporto del piede è angolato. I cuscini per polpacci possono ruotare liberamente, seguendo i movimenti, e per adattarsi alla posizione delle gambe dell'utilizzatore.

#### REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DELLA PEDANA

- allentare la vite M8 a sinistra sulla pedana con una chiave a brugola da 5 mm. Questo permette alla pedana
  - di ruotare.
- · scegliere un angolo della pedana il più simile possibile all'angolo del piede dell'utilizzatore. Serrare saldamente le viti in modo che la pedana non si muova.
- Da notare che la pedana del Dynamic System consente ancora una certa rotazione in avanti per avere una certa flessione quando l'utilizzatore stende i piedi.



- regolare la profondità dei cuscini per i polpacci allentando la vite M8 posta all'interno dei cuscini.
- posizionarli all'indietro o in avanti fino a toccare appena il polpaccio dell'utilizzatore con i piedi appoggiati sulla pedana.
- i piedi devono rimanere sulla pedana, al centro di essa

#### SOSTEGNO PER CAVIGLIE

La pedana ha dei fori predisposti appositamente per il montaggio di cavigliere o calzari come accessori, se necessario.

Le cavigliere sono utili quando i movimenti involontari delle gambe fanno scivolare i piedi della pedana.

Le cavigliere vengono montate sulla pedana infilando le cinghie di fissaggio attraverso i fori della pedana, fissandole quindi con delle fibbie sul lato inferiore della



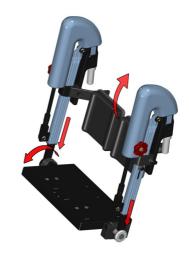
#### I POGGIAGAMBE NETTI DYNAMIC S

sono stati sviluppati appositamente per sopportare forze non uniformi dalle gambe, con estensione unilaterale dell'anca

(la parte sinistra o destra del poggiagambe si abbassa). Sono oscillanti e rimovibili. Sono provvisti di supporti per polpacci regolabili in altezza e profondità.

#### PANORAMICA FUNZIONALE

I poggiagambe Netti Dynamic permettono i movimenti controllati degli arti inferiori, secondo il concetto di catena cinetica aperta (OKC). A differenza delle carrozzine statiche, i segmenti distali dell'utilizzatore sono supportati ma possono



muoversi. Questo aiuta ad ottenere il controllo dei segmenti prossimali specialmente quando l'utilizzatore non può evitare i movimenti a causa della sua condizione clinica.

#### BLOCCAGGIO DELL'ANGOLO DEL POGGIAGAMBE

#### Poggiagambe ad angolo regolabile

La rotella a stella rossa all'esterno del poggiagambe serve per fissare l'angolazione desiderato.

# L'angolo del poggiagambe del Netti Dynamic System

può essere bloccato stringendo la rotella a stella rossa all'esterno di esso. Questo è necessario quando una distensione improvvisa potrebbe danneggiare le persone vicine o sedute intorno, e sempre quando la sedia viene usata come sedile per auto.



Per mantenere le funzioni dinamiche dei poggiagambe Netti Dynamic S («OK-C»), la rotella a stella rossa deve essere allentata per consentire i movimenti del ginocchio (movimenti «OK-C» del ginocchio).

# **Netti**

# Il poggiagambe Netti Dynamic System S permette i movimenti dinamici:

- · flessione plantare dei piedi (il poggiagambe fa perno anteriormente).
- · distensione unilaterale dell'anca (il poggiagambe singolo si abbassa).
- · distensione del ginocchio (il poggiagambe si sposta in avanti).



Quando il tono diminuisce, gli arti inferiori vengono sostenuti nella loro posizione di riposo.



🔼 I poggiagambe devono essere regolati per ogni singolo utilizzatore al fine di soddisfare le esigenze individuali.



La regolazione dovrebbe essere effettuata da un professionista esperto.



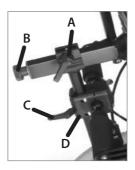
📤 Da notare: è importante lubrificare ogni settimana i profili di scorrimento con vaselina bianca per garantire un funzionamento regolare del poggiagambe Netti Dynamic System.

# 6.19 POGGIATESTA

La profondità del poggiatesta deve essere regolata in modo da toccare appena la parte posteriore della testa dell'utilizzatore quando è seduto e rilassato.

L'altezza del poggiatesta deve essere regolata in modo da adattarsi dietro la testa.

- A Leva per la regolazione in profondità
- B Rotella di regolazione dell'angolo
- C Leva per la regolazione in altezza
- D Staffa del poggiatesta.



Posizionare il dado squadrato nella traccia della staffa del poggiatesta come mostrato di seguito.





- posizionare il poggiatesta nell'apposita staffa.
- l'altezza e la profondità del poggiatesta sono impostate sulle posizioni richieste e poi fissate serrando.
- la staffa del poggiatesta è fissata serrando a due a due le quattro viti diagonalmente: in questo modo viene fissata con la stessa forza esercitata sulle quattro viti.





#### Regolare la profondità del poggiatesta:

- allentare la leva di blocco sulla parte superiore della barra verticale(A).
- regolare il poggiatesta e fissarlo nella posizione desiderata.

# Regolare l'altezza del poggiatesta:

- allentare la leva di blocco sull'adattatore del poggiatesta (C).
- regolare il poggiatesta e fissarlo nella posizione desiderata.

#### Regolazione dell'angolo del poggiatesta:

- allentare la rotella di regolazione nella parte posteriore della barra orizzontale (B).
- regolare il poggiatesta e fissarlo nella posizione desiderata.

### Regolare lateralmente il poggiatesta:

- l'adattatore del poggiatesta può essere spostato a destra o a sinistra in base ad esigenze particolari.
- svitare le quattro viti che fissano l'adattatore.
- spostare l'adattatore nella posizione richiesta e fissarlo stringendo le viti in diagonale.
- Ricordare di sbloccare le leve durante la regolazione del poggiatesta.

- Se il supporto verticale del poggiatesta non si adatta perfettamente alla staffa, è probabile che sia stata fissata eccessivamente o in modo non uniforme.
- Dopo aver sistemato il poggiatesta, fissarlo adeguatamente stringendo la piccola vite di fermo al centro della parte superiore della staffa del poggiatesta con una chiave a brugola.
- Se l'altezza del poggiatesta sembra non essere sufficiente, è possibile ruotarlo di 180° rilasciando la rotella di regolazione nella parte posteriore della barra orizzontale (B).



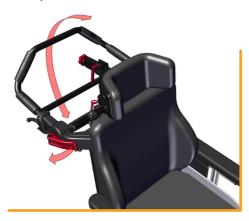
### 6.20 MANIGLIA DI SPINTA

# Regolazione della maniglia di spinta:

- allentare la manopola rossa sul lato destro della maniglia di spinta.
- portare la maniglia di spinta nella posizione desiderata.
- bloccare la maniglia di spinta nella posizione desiderata stringendo la rotella rossa.



Assicurarsi di bloccare correttamente la maniglia di spinta.



- Assicuratevi che i cavi dei freni e delle funzioni di basculamento/reclinazione non siano mai piegati in modo brusco.
- Per spostare la maniglia di spinta, essa può essere completamente ruotata verso il basso fino a toccare lo schienale della carrozzina.

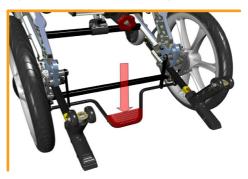
#### 6.21 **FRENI**

La Netti S con le ruote da 16" è provvista di freni a tamburo con 3 modalità di funzionamento:

- freni di stazionamento con pedale.
- · freni di stazionamento azionati dall'utilizzatore con maniglia.
- freni per accompagnatore, con le maniglie dei freni sulla barra di spinta.

Per il freno di stazionamento azionato dall'accompagnatore: spingere il pedale verso il basso.

per disattivare il freno, sollevare il pedale.





La Netti S con le ruote da 22" non ha il pedale ma gli altri freni.

### FRENO DI STAZIONAMENTO DELL'UTILIZZATORE

- spingere la maniglia del freno in avanti per bloccarlo.
- · tirare la maniglia all'indietro per rilasciare il freno.







# FRENI DI STAZIONAMENTO **DELL'ACCOMPAGNATORE**

Tirare le maniglie verso la maniglia di spinta. Questo permette di regolare la velocità di percorrenza.



Questi freni possono anche essere attivati come freni di stazionamento quando la piccola maniglia del freno principale viene spinta in avanti mentre la maniglia principale viene tirata. Assicuratevi che entrambi i freni di stazionamento siano bloccati.

La funzione del freno di stazionamento viene disattivata tirando di nuovo la maniglia principale.



È estremamente importante che i freni di stazionamento siano bloccati quando l'utilizzatore rimane seduto sulla carrozzina.



Non lasciare l'utilizzatore sulla carrozzina senza avere prima attivato il freno di stazionamento.

#### REGOLAZIONE DEL FRENO A TAMBURO

#### Se il freno non funziona correttamente:

Regolare il cavo su uno o entrambi i lati, ruotare la vite di fondo di 2-4 giri completi. Quindi controllare di nuovo il freno.



### Se il cavo è troppo allentato:

Regolare la vite di fondo inserendola completamente. Tirare il cavo allentando il fermacavo prima di inserirvi ulteriormente il cavo. Stringere il fermacavo e regolare nuovamente la vite di fondo.





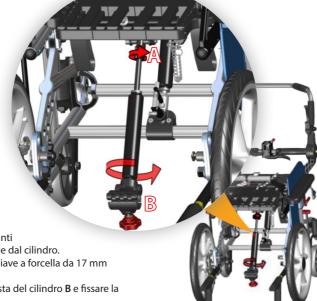
1 chiave a forcella da 10 mm.



Per garantire il corretto funzionamento del filo, questo non deve mai essere teso.



# 6.22 SOSTITUZIONE DEL CILINDRO DI RECLINAZIONE DELLO SCHIENALE



Potrebbe essere necessario sostituire il cilindro di reclinazione dello schienale per adeguarlo al peso e alla forza dell'utilizzatore.

· ripiegare la sedia in avanti scollegando lo schienale dal cilindro.

• svitare il dado A una chiave a forcella da 17 mm e rimuovere il cilindro.

• svitare la staffa della testa del cilindro **B** e fissare la staffa al nuovo cilindro.

· avvitare il nuovo cilindro a gas sulla testa finché non tocca il bullone a croce senza alcun movimento residuo. Lasciare allentato il dado A finché il cilindro non si trova alla giusta profondità.

- Stringere il dado A vicino alla testa del cilindro con la chiave a forcella da 17 mm e serrare bene il cilindro a gas. Ripiegare lo schienale e fissare il cilindro ad esso.
- Se il cilindro è troppo allentato, non è possibile rilasciarlo con la maniglia; se è troppo stretto, la maniglia non bloccherà il cilindro.
- Controllare che le funzioni di reclinazione siano corrette.



# 7. BASCULAMENTO E **RECLINAZIONF**

# PAROLE CHIAVE CHE RIGUARDANO IL **BASCULAMENTO E LA RECLINAZIONE DELLE** CARROZZINE COMFORT STATICHE

Il basculamento e la reclinazione sono i vantaggi fondamentali di una carrozzina comfort. poiché consentono di variare le posizioni di seduta durante il periodo trascorso sulla carrozzina.

Stando agli esami delle prove cliniche in merito al basculamento e alla reclinazione si evince che molti studi e le linee guida di best practice suggeriscono che la seguenza di basculamento e

reclinazione è importante per ridurre le forze di taglio e lo scivolamento.

### Prima basculamento e poi reclinazione.

Nel riportare il cliente in posizione verticale, la sequenza dovrebbe partire prima con la reclinazione e poi con il basculamento. Sembrerebbe che gran parte dello stress da parete sarebbe indotto quando si giunge a una posizione verticale partendo da una posizione di reclinazione e basculamento.

#### BASCULAMENTO DELL'UNITÀ DI 7.1 SEDUTA CON LA MANIGLIA DI COMANDO

Premere la maniglia sinistra ed esercitare pressione sulla barra di spinta per inclinare l'unità di seduta con una mano, mantenendo il contatto visivo con l'utilizzatore e appoggiando l'altra mano sul poggiagambe. Il corretto angolo relativo tra le parti del corpo rimane lo stesso durante il basculamento dell'unità di seduta.



Se si lascia la maniglia, il sedile resterà in quella posizione. Per sollevare il sedile, premere la maniglia e il cilindro di basculamento aiuterà a sollevarla.

# **Netti**

Quando la seduta bascula all'indietro, l'angolo di seduta è più ripido rispetto alla superficie, impedendo così lo scivolamento dell'utilizzatore sulla carrozzina.

È possibile inclinare la seduta da 0° a +35°. C'è una scala di basculamento sul lato della carrozzina.

RIDURRE IL RISCHIO DI TAGLI DOVUTI A SCIVOLAMENTO E PIAGHE DA DECUBITO:

L'angolo di basculamento deve essere utilizzato solo per variare la posizione di seduta dell'utilizzatore. Normalmente il basculamento non dovrebbe essere regolato dopo che l'angolo dello schienale è stato adattato alla migliore posizione di seduta dell'utilizzatore.

Il tono muscolare del collo e della schiena deve essere il più basso possibile per consentire all'utilizzatore di evitare scivolamenti; pertanto, un cambiamento dell'angolo di reclinazione rispetto alla posizione originale andrebbe a interrompere e a rovinare la corretta posizione del corpo causando un aumento del tono muscolare nel collo.



Il segno del basculamento si trova sulla barra di spinta a sinistra:



🔔 L'inclinazione della seduta e dello schienale non deve essere regolata senza utilizzare gli anti-ribaltamento.



Per garantire il corretto funzionamento dei cavi, questi non devono mai essere tesi.



Se la funzione di reclinazione viene utilizzata durante una situazione di trasferimento o situazioni di altro tipo, è molto importante che l'angolo di reclinazione venga riportato alla corretta posizione originale quando l'utilizzatore ritorna alla normale posizione di seduta.

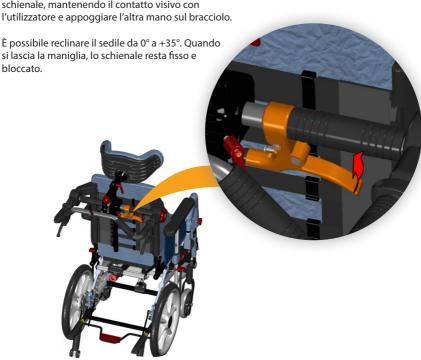


🔼 Un utilizzo errato della reclinazione aumenta le possibilità di scivolamento, con conseguente rischio di forze di taglio verticali e orizzontali e di piăghe da decubito.



#### 7.2 **RECLINAZIONE DELLO SCHIENALE** - MANIGLIA DI COMANDO

Premere la maniglia destra e fare pressione sulla barra di spinta con una mano per reclinare lo schienale, mantenendo il contatto visivo con



Il segno del basculamento si trova sulla barra di spinta a destra:



## 8. MANOVRA

#### INFORMAZIONI TECNICHE GENERALI 8.1

## MANOVRE E BILANCIAMENTO DELLA CARROZZINA:

Il peso e l'equilibrio della carrozzina influiscono sulla sua qualità di manovra. Il peso, le dimensioni e la posizione di seduta dell'utilizzatore sono altri fattori che influiscono. Anche la posizione delle ruote influirà sulla capacità di condurre la carrozzina. Maggiore è il peso sulle ruote posteriori e più semplice sarà l'esecuzione delle manovre. Se viene posizionato un peso notevole sulle ruote anteriori, risulterà difficile manovrare la carrozzina. Per il bilanciamento della carrozzina, vedere a pagina 16: regolazione della profondità di seduta.

Avvicinamento allo scalino: avvicinarsi sempre lentamente agli scalini, evitando che le ruote anteriori colpiscano lo scalino con forza. L'utilizzatore potrebbe infatti cadere dalla carrozzina a causa dell'impatto. Inoltre, le ruote anteriori potrebbero

danneggiarsi.

- Scendere dagli scalini/dai marciapiedi: Fare attenzione a non condurre la carrozzina lungo scalini più alti di 30 mm, poiché i poggiagambe potrebbero urtare il suolo. In questo modo si potrebbe perdere il controllo dello sterzo e i poggiagambe potrebbero frenare.
- Se la carrozzina viene condotta su un terreno morbido, accidentato o sdrucciolevole, ciò può rendere più difficile una manovra sicura poiché le ruote potrebbero perdere l'aderenza e rendere difficile il controllo della carrozzina.
- Stazionamento: aumentare la superficie di appoggio e la stabilità carrozzina spostandola di circa 100 mm all'indietro e ruotando in avanti le ruote anteriori.
- Accompagnatore: Se l'utilizzatore viene lasciato seduto sulla carrozzina, bloccare sempre i freni e verificare che gli anti-ribaltamento siano abbassati.

#### 8.2 TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA - SALIRE GLI SCALINI -

## Gli accompagnatori salgono gli scalini per primi:

- verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso l'alto.
- inclinare la carrozzina all'indietro.
- bilanciare la carrozzina sulle ruote posteriori e spingerla in avanti finché le ruote anteriori non siano sullo scalino.
- sollevare le maniglie di spinta spingendo la carrozzina sullo scalino.



# Girare l'anti-ribaltamento verso il

## Utenti che salgono uno scalino all'indietro:

Questa tecnica è utile solo se lo scalino è molto basso. Dipende anche dalla distanza tra la pedana poggiapiedi e il suolo.

- verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso
- portare la carrozzina all'indietro verso lo scalino.
- afferrare saldamente il cerchione di spinta e spostare il corpo in avanti mentre si tira.



## Girare l'anti-ribaltamento verso il basso.

## Accompagnatori che salgono uno scalino all'indietro:

- verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso
- tirare la carrozzina all'indietro vicino allo scalino.
- inclinare la carrozzina all'indietro, posizionando le ruote anteriori leggermente verso l'alto.
- tirare la carrozzina sullo scalino e indietreggiare abbastanza da abbassare le ruote anteriori sullo scalino.



## Girare l'anti-ribaltamento verso il basso.





#### **TECNICHE PER CONDURRE LA** 8.3 **CARROZZINA** - SCENDERE GLI SCALINI -

## Gli accompagnatori scendono gli scalini in avanti:

- · verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso l'alto.
- inclinare la carrozzina all'indietro, posizionando le ruote anteriori leggermente verso l'alto.
- · condurre la carrozzina con attenzione giù dallo scalino e inclinare la carrozzina in avanti appoggiando le ruote anteriori di nuovo al suolo.



# Girare l'anti-ribaltamento verso

## Gli accompagnatori che scendono gli scalini all'indietro:

- verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso l'alto.
- spostare la carrozzina all'indietro sullo scalino.
- · condurre la carrozzina con attenzione giù dallo scalino e spostarla all'indietro sulle ruote posteriori finché le ruote anteriori non si allontanino dallo scalino.
- appoggiare le ruote anteriori a terra.



Girare l'anti-ribaltamento verso il basso.

#### TECNICHE PER CONDURRE LA 8.4 **CARROZZINA** - IN PENDENZA -

Consiglio importante per evitare il rischio di ribaltamento in salita e in discesa.



Evitare di svoltare la carrozzina nel mezzo di una pendenza.



Avanzare sempre seguendo una traiettoria più rettilinea possibile.



È preferibile chiedere aiuto piuttosto che correre rischi.



#### In salita:

spostare in avanti la parte superiore del corpo in modo da mantenere l'equilibrio della carrozzina.

## In discesa:

spostare all'indietro la parte superiore del corpo per mantenere l'equilibrio della carrozzina. Controllare la velocità della carrozzina afferrando i corrimani. Non utilizzare i freni



#### 8.5 TECNICHE PER CONDURRE LA **CARROZZINA** - SU PER LE SCALE -



Chiedere sempre aiuto.



Non utilizzare mai scale mobili, anche se assistiti da un accompagnatore.

## Con accompagnatore: all'indietro.

- · verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso l'alto.
- tirare la carrozzina all'indietro sul primo scalino.
- inclinare la carrozzina all'indietro sulle ruote posteriori.
- sollevare lentamente la carrozzina sulle scale, uno scalino per volta mantenendo l'equilibrio sulle ruote posteriori.
- · raggiunta la cima delle scale, tirare la carrozzina sufficientemente all'indietro da appoggiare le ruote anteriori al suolo in tutta sicurezza.



Girare l'anti-ribaltamento verso il



Se ci sono due accompagnatori, uno di loro può ajutare sollevando la parte anteriore del telaio.



Evitare di sollevare la carrozzina usando poggiagambe.



Durante il trasporto della carrozzina, gli accompagnatori dovranno usare la forza nelle gambe evitando di sovraccaricare inutilmente la schiena.

#### 8.6 TECNICHE PER CONDURRE LA CARROZZINA - GIÙ PER LE SCALE -



Non utilizzare mai scale mobili, anche se assistiti da un accompagnatore.

## Con accompagnatore, in avanti:

- · verificare che gli anti-ribaltamento siano rivolti verso l'alto.
- muovere la carrozzina in avanti fino al primo scalino.
- inclinare la carrozzina all'indietro sulle ruote posteriori.
- afferrare la maniglia di spinta con decisione e mantenere l'equilibrio sulla ruota posteriore salendo uno scalino per volta.
- raggiunta la parte inferiore delle scale, appoggiare le ruote anteriori al suolo in tutta sicurezza.



Girare l'anti-ribaltamento verso il basso



Se ci sono due accompagnatori, uno di loro può aiutare sollevando la parte anteriore del telaio.



Evitare di sollevare la carrozzina usando poggiagambe.



Evitare di sollevare la carrozzina usando braccioli.



#### 8.7 TRASFERIMENTI

Le tecniche per salire e scendere dalla carrozzina devono essere ben praticate con le persone interessate. In questa sezione troverete importanti consigli per la preparazione della carrozzina:

## con o senza accompagnatore, di lato. Prima del trasferimento:

- la carrozzina deve essere posizionata il più vicino possibile alla destinazione del trasferimento.
- tirare la carrozzina all'indietro di 50 100 mm per ruotare in avanti le ruote anteriori.
- · bloccare i freni.
- · rimuovere il poggiagambe e il bracciolo sul lato del trasferimento.
- inclinare la carrozzina in posizione orizzontale.



## Con o senza accompagnatore, in avanti. Prima del trasferimento:

- la carrozzina deve essere posizionata il più vicino possibile alla destinazione del trasferimento.
- tirare la carrozzina all'indietro di 50 100 mm per ruotare in avanti le ruote anteriori.
- bloccare i freni.
- inclinare la carrozzina in avanti.



## UTILIZZANDO UN SOLLEVATORE:

## Prima del trasferimento dalla carrozzina:

- inclinare la carrozzina all'indietro.
- · rimuovere il poggiatesta.
- · rimuovere il poggiagambe.
- aprire leggermente l'angolazione dello schienale.
- · riposizionare i componenti quando il trasferimento è terminato.



Non salire mai con i piedi sulla pedana: esiste il rischio di ribaltamento in avanti.



#### 8.8 **COME SOLLEVARE LA CARROZZINA**

- · la carrozzina deve essere sollevata esclusivamente dal telaio e dalla maniglia di
- i punti di sollevamento sono contrassegnati da questo segno.





Non sollevare mai la carrozzina dai poggiagambe o dai braccioli. Non sollevare la carrozzina quando l'utilizzatore vi è seduto sopra.



#### 8.9 **PUNTO DI BILANCIAMENTO**

Regolare il punto di bilanciamento cambiando la posizione della ruota posteriore nella staffa.

- · muovere la ruota posteriore.
- · regolare i freni.

Quando le ruote posteriori sono spostate in avanti, sarà più facile manovrare la carrozzina, ma aumenta il rischio di ribaltamento all'indietro.



Il punto di bilanciamento può essere modificato anche regolando l'angolazione della seduta e/o dello schienale.



Utilizzare sempre l'anti-ribaltamento.



## 8.10 ANGOLO DI CAMPANATURA

La Netti S non dispone di un angolo di campanatura di serie.

Quando le ruote principali da 16" vengono sostituite con ruote da 22", la necessaria staffa di estensione del telaio per la ruota ha un angolo di campanatura di 4° per i fori delle ruote posteriori da utilizzare.

## 8.11 CERCHIONE DI SPINTA

La Netti S può essere fornita con cerchioni di spinta in alluminio per le ruote posteriori da 22". Il materiale e la distanza dalla ruota posteriore influenzano la capacità di presa dell'utilizzatore. Contattare il rivenditore locale per avere informazioni sui corrimani alternativi che si adattano alla propria carrozzina.



La sostituzione delle ruote posteriori deve essere esequita dal personale autorizzato.





I cerchioni di spinta alternativi possono fornire una presa migliore ma aumentare l'attrito.



Quando si utilizzano le mani per arrestare la carrozzina, aumenta il rischio di ustioni alle mani.



Quando si attraversano passaggi stretti o le dita finiscono tra i raggi, c'è il rischio di schiacciarsi o ferirsi le dita. Per evitare tali rischi, si consiglia l'utilizzo del copriraggi come accessorio.

Se si desidera sostituire i cerchioni di spinta o aumentare/diminuire lo spazio tra il cerchione e la ruota, contattare il rivenditore.

# **№** Netti

## 9. TRASPORTO

Quando si viaggia in auto, laddove è possibile, sistemare l'utilizzatore su un sedile con le cinture di sicurezza. Fissare la carrozzina o riporla nel bagagliaio dell'auto.

La carrozzina Netti S è stata sottoposta a crash test e omologata per l'uso come sedile in auto - ISO 7176-19.

**OUANDO LA CARROZZINA VIENE USATA COME** SEDILE PER AUTO, IL PESO MASSIMO AMMISSIBILE DELL'UTILIZZATORE È: 75 KG.



Se viene montato un sistema di seduta diverso da Netti, il fornitore del sistema si assume la responsabilità di approvare se la combinazione di Netti S e sistema è sicura per l'utilizzo come sedile in un'auto.



Si consiglia di consultare il manuale di istruzioni UM0131 -

"Utilizzo di una carrozzina Netti come sedile in un'auto" dove sono disponibili ulteriori dettagli.

## 9.1 RIPIEGAMENTO PER IL TRASPORTO

Quando la carrozzina non è in uso, ripiegarla come indicato qui di seguito. Riporre la carrozzina nel bagagliaio o sul sedile posteriore. In quest'ultimo caso, bloccare il telaio con la cintura di sicurezza.

- · rimuovere i cuscini.
- rimuovere il poggiatesta (cap. 6.10).
- girare i dispositivi anti-ribaltamento verso l'alto (cap. 6.7).
- rimuovere i braccioli (cap. 6.11).
- rimuovere i poggiagambe (cap. 6.9).
- estrarre il bullone di fissaggio dello schienale e piegare lo schienale in avanti, sulla seduta (cap. 6.5).
- rimuovere le ruote posteriori (cap. 6.2).
- rimuovere le ruote anteriori (cap. 6.3).

## 9.2 TRASPORTO IN AUTO



La carrozzina Netti S è stata collaudata con il crash test, rivolta in avanti, sia con

le cinture pelviche sia con le cinture per le spalle, secondo i requisiti della norma ISO 7176-19 ed è omologata per essere utilizzata come sedile per auto.

La carrozzina Netti Sè stata collaudata con il sistema combinato di fissaggio per la carrozzina e per l'utilizzatore W120/DISR realizzato da Unwin Safety Systems. Per maggiori informazioni: BraunAbility Europe. https://www.braunabilitv.eu/wtors

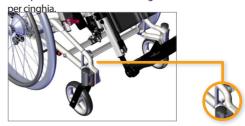
Utilizzare sempre un sistema di fissaggio approvato per la carrozzina e l'utilizzatore (ISO 10542) per fissare la carrozzina nell'auto. Utilizzare una cinghia a 4 punti per fissare la carrozzina nell'auto

#### RIMUOVERE GLI ACCESSORI

Prima di utilizzare Netti S come sedile per auto, occorre rimuovere e mettere al sicuro altrove, tutte le parti ausiliarie e gli accessori (come i vassoi e il blocco di abduzione) che potrebbero sganciarsi dalla carrozzina in caso di incidente.

### FISSAGGIO DELLA CARROZZINA

Nella parte anteriore: utilizzare un gancio o un attacco



Nella parte anteriore usare le cinghie avvolte intorno alla barra verticale del telajo dietro le ruote anteriori. Tirare verso l'esterno e in avanti. Le etichette mostrano dove fissare le cinture.

# **Netti**

Nella parte posteriore della sedia, devono essere montate le staffe per il fissaggio in auto sulle staffe delle ruote.





Utilizzare i ganci per fissare le cinture alle staffe per il fissaggio in auto. L'angolazione delle cinghie deve essere vicina ai 45°.

Sistemare la carrozzina in posizione eretta con un'inclinazione massima di 10 gradi e una reclinazione

Per il fissaggio della carrozzina nell'auto, deve utilizzare solo i punti di fissaggio previsti.

> La carrozzina è provvista di adesivi che indicano i punti di fissaggio.



SICUREZZA DELL'UTILIZZATORE



Utilizzare sempre le cinture di sicurezza a 3 punti per gli occupanti dell'auto.



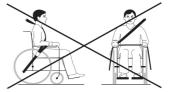
Utilizzare sempre sia le cinture pelviche sia le cinture per le spalle per ridurre la possibilità di impatto della testa e del torace con i componenti del veicolo.



Accertarsi che la cintura non sia attorcigliata e che la fibbia di sganció non entri in contatto con la carrozzina, in caso di incidente.



Accertarsi chela cintura pelvica di sicurezza sia ben tesa sul bacino o davanti al bacino, l'angolo tra la cintura pelvica e quella orizzontale è compreso tra 30 e 75 gradi, più l'angolo è acuto meglio è. La cintura per le spalle deve essere adagiata al corpo dell'utilizzatore e non passare attraverso i supporti per le braccia, le ruote, ecc. Vedere l'illustrazione





Le imbracature correttive utilizzate sulla carrozzina non sono cinture di sicurezza.



Bloccare le funzioni dinamiche, se montate, quando la sedia viene usata come sedile in auto. I movimenti potrebbero ferire gli altri passeggeri.



Utilizzare sempre i cuscini Netti quando la carrozzina viene utilizzata come sedile in un veicolo. Evitare i cuscini riempiti d'aria o in gel che possono scoppiare in caso di incidente.



Se montato correttamente, il poggiatesta Netti è molto stabile, ma questo non rende superfluo l'uso di un supporto esterno per il collo montato nell'auto.



La carrozzina Netti S è stata sottoposta a crash test senza alcun kit di azionamento elettrico, ecc. Se si procede successivamente all'installazione di un kit di azionamento elettrico o di un montascale. verificare che tale dispositivo sia stato sottoposto a crash test e approvato per l'uso della carrozzina come sedile per auto. In caso contrario, quando la carrozzina è utilizzata come sedile per auto, il dispositivo deve essere smontato.



Non utilizzare mai la carrozzina come sedile in auto se la vettura è stata coinvolta in un incidente o un impatto prima che sia stata ispezionata e approvata dal rappresentante del produttore.





Non apportare mai modifiche o sostituzioni ai punti di fissaggio della carrozzina, alle parti e ai componenti strutturali e al telaio senza consultare il produttore.

La sistemazione della carrozzina nelle cinture di sicurezza ancorate al veicolo ha la classificazione A= buona

#### TRASPORTO IN AEREO 9.3

La carrozzina Netti S può essere trasportata in aereo senza alcuna restrizione.

La carrozzina Netti S è dotata di 2 molle a gas. Esse non sono tuttavia classificate come merci pericolose. In deroga alla disposizione generale UN3164 sulle merci pericolose, il regolamento IATA-DGR (disposizione speciale A114) stabilisce che gli oggetti contenenti gas destinati a funzionare come ammortizzatori, compresi i dispositivi di dissipazione di energia in caso di urto, o le molle pneumatiche, non sono sottoposti alle disposizioni di trasporto a condizione che:

- a) ogni oggetto abbia un compartimento per gas di capacità non superiore a 1,6 litri e una pressione di carico che non supera i 250 bar, dove il prodotto del valore della capacità, espressa in litri, moltiplicato per il valore della pressione di carico espressa in bar non supera 80.
- b) ogni oggetto abbia una pressione di scoppio minima di 4 volte superiore alla pressione di carico a +20°C quando la capacità del compartimento non superi 0,5 litri.
- c) ogni oggetto sia fabbricato con un materiale che non si frammenti in caso di rottura.
- d) ogni oggetto sia fabbricato conformemente a una norma di garanzia di qualità accettabile dall'autorità competente.
- e) il prototipo sia stato sottoposto a una prova di esposizione al fuoco atto a dimostrare che l'oggetto è protetto efficacemente contro ogni sovrappressione interna mediante un elemento fusibile o un dispositivo di decompressione in modo che non possa scoppiare frammentandosi o essere proiettato.

#### 9.4 TRASPORTO SU MEZZI **PUBBLICI**

La carrozzina deve essere posizionata in una apposita area dedicata. La carrozzina deve essere rivolta in direzione opposta a quella di viaggio. Il retro della carrozzina deve essere appoggiato a un oggetto fisso, ad esempio una fila di sedili o una paratia. Verificare che l'utilizzatore possa raggiungere con facilità impugnature e maniglie di sostegno. Utilizzare le cinture e le imbracature sulla carrozzina per mantenere l'utilizzatore. Utilizzare le cinture di sicurezza, se disponibili, per proteggere l'utilizzatore nel veicolo.



È da considerare che le carrozzine più larghe hanno un raggio di sterzata maggiore e una manovrabilità ridotta nei veicoli. Le carrozzine di dimensioni più esique offrono generalmente una maggiore manovrabilità e facilità di accesso al veicolo se il posizionamento è rivolto in avanti.



## 10. MANUTENZIONE

# 10.1 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE



L'utilizzatore (così come i suoi assistenti o familiari) sono responsabili per la manutenzione quotidiana della carrozzina. Eseguire la pulizia regolarmente. Eseguire la manutenzione per garantire il funzionamento sicuro e affidabile nel tempo e l'aspetto igienico.

Frequenza	Settima- nale	Mensile
Controllare i difetti/ danni, ad es. componenti mancanti/rotti	X	
Lavaggio della carrozzina		X
Lavaggio dei cuscini		X
Controllo della funzione anti-ribaltamento		Х
Controllo della regolazione dei freni		Х
Controllo dell'usura degli pneumatici		X
Lubrificazione dei cuscinetti con olio per biciclette		Х
Ungere i profili verticali dei poggiagambe verticali con vaselina bianca	X	



Controllare/regolare le viti e i dadi a intervalli regolari.



La sabbia e l'acqua di mare (e il sale col quale vengono cosparse le strade d'inverno) possono danneggiare i cuscinetti delle ruote anteriori e posteriori.

Pulire approfonditamente la carrozzina dopo l'uso.

\* Come regola generale, usare olio sulle parti mobili e su tutti i cuscinetti. Alu Rehab raccomanda l'utilizzo di normale olio per biciclette.

## 10.2 PULIZIA E LAVAGGIO

- Rimuovere il cuscino prima di lavare la carrozzina.
- 2. Pulire il telaio con acqua e un panno.
- 3. Si consiglia di utilizzare un detergente non aggressivo.
- Lavare bene la carrozzina e utilizzare acqua pulita per risciacquare e rimuovere il detergente.
- 5. Utilizzare alcool denaturato per rimuovere eventuali rimanenze di sporcizia.
- 6. Pulire il cuscino e la fodera in base alle istruzioni stampate sui cuscini stessi.

#### PROCEDURE PER LA PULIZIA DEI CUSCINI NETTI

INTERNO		
Lavaggio	Lavaggio a mano a 40°C	
Disinfezione	Virkon S	
	Auto clave 105°C	
Asciugatura	Strizzare	
	Asciugare di lato all'aria	
FODERA ESTERNA		
Lavaggio	Lavaggio in lavatrice a 60°C	
Asciugatura	in asciugatrice Max 85°C	

#### DISINFEZIONE DELLA CARROZZINA

Rimuovere i cuscini.

Vedere le istruzioni separate di lavaggio sopra: Usare un panno morbido inumidito con perossido di idrogeno o alcol isopropilico (isopropanol) e pulire accuratamente la carrozzina.

Perossido di idrogeno raccomandato: NU-CIDEX "Johnsen e Johnsen".

Modello: Netti S

Lingua: Versione italiano: 2024-05 My-Netti.it 47



## 10.3 CONSERVAZIONE A LUNGO **TFRMINE**

Se la carrozzina non viene utilizzata per un lungo periodo (più di 4 mesi), non occorre seguire accorgimenti speciali. Si consiglia di pulire la carrozzina prima di riporla. Prima di utilizzarla di nuovo, seguire le istruzioni di manutenzione.

#### RICAMBI

Le carrozzine Netti hanno una struttura modulare. Alu Rehab dispone di un magazzino con tutti i componenti ed è pronta a consegnarli con un breve preavviso. Le istruzioni necessarie per il montaggio saranno fornite insieme ai ricambi.

I componenti sostituibili dall'utilizzatore sono indicati nel catalogo dei ricambi, che può essere scaricato dal sito

## www.My-Netti.it.

Queste parti possono, se necessario, anche essere rimosse e inviate al produttore/distributore su richiesta.

- I componenti strutturali del telaio devono essere gestiti dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- In caso di difetti o danni, contattare il proprio rivenditore.
- La vernice originale per la riparazione di graffi, può essere ordinata presso Alu Rehab.



## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Motivo/Azione	Riferimento nel manuale
La carrozzina non va dritta	<ul> <li>i mozzi delle ruote posteriori potrebbero essere montati in modo errato.</li> <li>le ruote anteriori potrebbero non essere verticali al terreno o della stessa altezza.</li> <li>uno dei freni potrebbe essere troppo stretto.</li> <li>l'utilizzatore siede in modo asimmetrico sulla carrozzina.</li> <li>l'utilizzatore potrebbe esercitare più forza su un lato rispetto all'altro.</li> </ul>	6.2 6.3 6.14
La carrozzina è pesante da manovrare	<ul> <li>i mozzi delle ruote posteriori potrebbero essere montati in modo errato.</li> <li>pulire le ruote anteriori e le forcelle dalla sporcizia.</li> <li>peso eccessivo sulle ruote anteriori.</li> </ul>	6.2 6.3
La carrozzina è difficile da girare	verificare che le ruote anteriori non siano troppo strette.     pulire le ruote anteriori e le forcelle dalla sporcizia.     verificare che le ruote anteriori siano posizionate correttamente.     peso eccessivo sulle ruote anteriori: regolare il bilanciamento della carrozzina.	
Le ruote posteriori sono difficili da togliere e da inserire	togliere	
I freni non funzionano bene	<ul><li>regolare i freni.</li><li>controllare la distanza tra ruote e freni.</li></ul>	6.14
Le ruote anteriori oscillano e la carrozzina è poco stabile  • le forcelle anteriori non sono fissate correttamente. • regolare l'angolo della forcella anteriore. • il peso eccessivo sulle ruote anteriori provocherà oscillazioni: regolare l'equilibrio della carrozzina. • serrare tutte le viti.		6.3

- Contattare il proprio rivenditore per informazioni sulle strutture di assistenza autorizzate in grado di fornire supporto se non si riesce a trovare una soluzione in questo modello.
- In caso di necessità di pezzi di ricambio, contattare il proprio rivenditore.
- Se apportano modifiche alla struttura del telaio, contattare il rivenditore/ fabbricante per la conferma.

Modello: Netti S



## 12. TEST E GARANZIA

## 12.1 TEST

Netti S è testato ed è stato approvato per l'uso sia all'interno che all'esterno.

La carrozzina è dotata di marcatura Netti.

### Netti S:

Peso massimo dell'utilizzatore: 75 kg.

La carrozzina Netti S è stata collaudata da un laboratorio di prova accreditato in Germania, in conformità alla norma europea DIN EN 12183.

È stata sottoposta a crash test sia con ruote posteriori da 16" che da 22" al RISE (Research Institute of Sweden) e al TASS international in Olanda, in conformità alla norma ISO 7176-19 con il sistema di seduta Netti

Il sistema di seduta è stato sottoposto al test per la resistenza al fuoco in conformità alla norma EN 1021-2.



Ouando si montano gli accessori come il kit di alimentazione e altri, è necessario sottrarre il peso degli accessori dal peso massimo ammissibile dell'utilizzatore.



Le specifiche variano a seconda dei paesi.

## 12.2 GARANZIA

Alu Rehab offre una garanzia di 5 anni su tutti i componenti del telaio e sui tubi trasversali. La garanzia è di 2 anni su tutti gli altri componenti con marchio CE a eccezione delle batterie. Per le batterie viene fornita una garanzia di 6 mesi.



Alu Rehab non è responsabile per eventuali danni derivanti da installazioni e/o riparazioni inadequate o non eseguite in modo professionale, negligenza, usura, modifiche degli assemblaggi o norme non approvate da Alu Rehab o per l'impiego di pezzi di ricambio forniti o prodotti da terzi. In tali casi, la presente garanzia perderà qualsiasi validità.



Questa garanzia è valida solo se l'utilizzatore impiega, effettua la manutenzione e gestisce la carrozzina secondo le indicazioni contenute nel presente manuale.



### 12.3 RECLAMI

Se un prodotto presenta un malfunzionamento durante il periodo di garanzia a causa di un difetto di progettazione o fabbricazione, è possibile inoltrare un reclamo in garanzia.

- i reclami devono essere inoltrati non appena viene riscontrato un difetto ed entro e non oltre il termine di 2 settimane dal riscontro del difetto.
- i reclami devono essere indirizzati al rivenditore della carrozzina. È essenziale ricordare che la documentazione di vendita deve essere compilata e firmata correttamente con numero di serie ed eventuale numero NeC al fine di documentare l'ora e il luogo dell'acquisto della carrozzina.
- l'agente di vendita e Alu Rehab devono decidere se un difetto è coperto dalla garanzia.
   L'utilizzatore sarà informato della decisione il più presto possibile.
- se il reclamo viene accettato, l'agente di vendita e il rappresentante di Alu Rehab decidono se il prodotto sarà riparato, sostituito o se il cliente ha diritto a una riduzione del prezzo.
- qualora un reclamo in garanzia venga giudicato non valido a seguito di un'accurata ispezione del difetto (dovuto a un uso improprio e/o alla mancanza di una manutenzione) l'utilizzatore è libero di decidere se far riparare il prodotto difettoso (se possibile) a proprie spese o se desidera acquistare un nuovo prodotto.



La normale usura, l'uso scorretto o l'errata gestione non rappresentano motivo di reclamo.

# 12.4 ADATTAMENTI NETTI PERSONALIZZATI/INDIVIDUALI

Per "Regolazioni/adattamenti speciali di Netti" si intendono tutte le regolazioni non incluse in questo manuale. Gli adattamenti speciali effettuati da Alu Rehab sono etichettati con un numero NeC univoco per l'identificazione.

Le carrozzine appositamente regolate/adattate per il cliente non possono mantenere il marchio CE fornito da Alu Rehab AS Norway.

Se le regolazioni vengono eseguite da rivenditori diversi da quelli approvati da Alu Rehab, la garanzia fornita da Alu Rehab AS Norway non avrà alcuna validità.

In caso di dubbi su assemblaggi e adattamenti speciali, contattare Alu Rehab A.S.



Se avete esigenze diverse da quelle contemplate dal nostro programma standard per carrozzine, contattate il servizio clienti per eventuali adattamenti speciali o soluzioni personalizzate.



## 12.5 COMBINAZIONI CON **ALTRI PRODOTTI**

In caso di combinazioni di Netti S con altri prodotti non fabbricati da Alu Rehab A.S., il marchio CE di tutti i prodotti utilizzati non sarà valido. Tuttavia. Alu Rehab AS ha stipulato accordi con alcuni produttori su alcune combinazioni. Per queste combinazioni hanno validità sia il marchio CE che le garanzie.



### RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO

Alu Rehab ha effettuato i test/la valutazione dei rischi su Netti S con diverse configurazioni di Netti. Eventuali alterazioni o sostituzioni non devono essere apportate ai punti di fissaggio della carrozzina o alle parti strutturali e di telaio senza consultare il produttore della carrozzina Alu Rehab.

Le sostituzioni o le alterazioni di componenti da fornitori terzi a Netti S richiedono la valutazione del rischio e l'accettazione della responsabilità del prodotto e della sicurezza per l'uso della carrozzina da parte del produttore che esegue la sostituzione o l'alterazione.

## 12.6 SERVIZIO DI ASSISTENZA E **RIPARAZIONE**

- Per informazioni sui servizi di assistenza e riparazione nella propria zona, contattare il proprio rivenditore locale.
- Il numero di identificazione univoco/numero di serie si trova sul telaio inferiore a sinistra della carrozzina.
- Per ottenere il catalogo delle parti di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore locale o scaricarlo dal sito www.My-Netti.it
- Per ottenere il manuale per il riciclaggio della carrozzina, rivolgersi al proprio rivenditore locale o scaricarlo dal sito www.Mv-Netti.it
- Le informazioni sulla sicurezza del prodotto e gli eventuali rimandi si trovano sulla nostra home page www. My-Netti.it
- Per ottenere il manuale per il riciclaggio della carrozzina, rivolgersi al proprio rivenditore locale o scaricarlo dal sito www.My-Netti.it



## 13. MISURE E PESO

Larghezza di seduta*	Profondità di seduta standard**	Altezza dello schienale ***	Larghezza totale = Larghezza di trasporto	Peso
250 mm	250 – 350 mm	375 mm	405 mm	23,3 kg
300 mm	250 – 350 mm	375 mm	460 mm	24,0 kg
350 mm	250 – 350 mm	375 mm	515 mm	24,7 kg

- Misurata tra le protezioni laterali.
- \*\* Misurata dalla parte anteriore della piastra di seduta allo snodo dello schienale senza cuscini. Il cuscino dello schienale Superstabil S sottrae circa 30 mm.
- \*\*\* Misurata dalla piastra della seduta alla parte superiore del cuscino per schienale Netti seating system.

- Il peso include le ruote posteriori, le ruote anteriori, i poggiagambe e i braccioli. escluso il cuscino.
- Il peso massimo per l'utilizzatore è di 75 kg.

  Quando si montano gli accessori come il kit di alimentazione e altri, è necessario sottrarre il peso degli accessori dal peso massimo ammissibile dell'utilizzatore.
- Il bagaglio caricato sulla carrozzina non deve superare gli 8 kg. Il bagaglio deve essere sistemato in modo da non ridurre la stabilità della carrozzina.
- Quando Netti S viene utilizzata come sedile in un veicolo il peso massimo dell'utente è di 75 kg.
- La pressione raccomandata per pneumatici con camera d'aria è la seguente: 33 36 PSI.



# 14. RIEPILOGO: COME NETTI S "CRESCE" INSIEME ALL'UTILIZZATORE

Netti S consente di seguire l'evoluzione e la crescita dell'utilizzatore regolando periodicamente le diverse caratteristiche della carrozzina.

Netti S offre all'utilizzatore i benefici migliori e più sicuri per la carrozzina. La Netti S viene consegnata con diverse configurazioni e attrezzature Netti e deve quindi essere adattata all'utente quando la carrozzina viene ricevuta per la prima volta o quando la situazione dell'utilizzatore, come il peso e/o la lunghezza, cambia. Si prega di vedere questo manuale - il capitolo 6 completo.

Quando l'utilizzatore cresce, cambia la forma del corpo o il peso, è necessario controllare periodicamente se le sequenti regolazioni sono ancora adatte all'utilizzatore o se devono essere modificate.

Prima di iniziare ad adattare la sedia all'utilizzatore, regolare il basculamento e la reclinazione fino a una posizione di seduta comoda ed eretta. Controllare sistematicamente:

- la posizione del poggiagambe: l'altezza della pedana deve permettere alla coscia di rimanere sul cuscino della seduta.
  - I supporti per i polpacci possono aver bisogno di essere regolati in altezza. Le regolazioni sono descritte nel capitolo - 6.18.
- Profondità della seduta: la profondità della piastra di seduta deve permettere all'utilizzatore di avere un buon contatto con il cuscino dello schienale e avere, allo stesso tempo, circa 20-40 mm di spazio libero tra i polpacci delle gambe e il cuscino della seduta.
  - Le regolazioni sono descritte nei capitoli da 6.8 fino a 6.11.
- Larghezza della seduta: i cuscini per la larghezza di seduta devono essere regolati per sostenere le anche dando una buona stabilità laterale al bacino. Le regolazioni sono descritte nel capitolo - 6.12.
- i braccioli: devono sostenere la parte inferiore del braccio quando è piegato a 90 gradi e pende comodamente dalla spalla. La profondità dell'imbottitura del bracciolo deve permettere di sostenere la maggior parte del braccio.
  - Le regolazioni sono descritte nel capitolo 6.17.
- i supporti laterali: devono essere regolati in altezza per sostenere il tronco aiutando a dare stabilità alla parte superiore del corpo, le regolazioni sono descritte nel capitolo 6.16.
- la posizione del cuscino per lo schienale: deve essere regolato in altezza per dare un comodo supporto lombare.
  - Le regolazioni sono descritte nei capitoli da 6,14 fino a 6.15.



- le cinture e le imbracature: devono essere regolate in altezza e lunghezza per dare un supporto
  confortevole e un posizionamento sicuro. Da considerare che la cintura pelvica può essere fissata con
  molti angoli diversi e che l'imbracatura non deve spingere l'utilizzatore verso la seduta. Chiedere consiglio
  a un terapista per trovare il punto di fissaggio e l'angolo corretti.
   Il montaggio e alcune regolazioni sono descritte nel capitolo 5.2.
- il supporto per la testa: deve essere regolato in altezza e profondità per sostenere la testa. Quando l'utilizzatore è leggermente inclinato all'indietro, il cuscino del poggiatesta deve toccare il centro inferiore della testa.
   Le regolazioni sono descritte nel capitolo - 6.19.

### CORRETTA MISURA DELLA CARROZZINA:

In generale una carrozzina deve essere adatta all'utilizzatore quando la riceve. Questo offre all'utilizzatore il miglior supporto e la sicurezza sin dal primo giorno. Tuttavia, poiché i bambini si sviluppano e crescono rapidamente, abbiamo preparato Netti S per seguire la crescita in fasi adeguate in cui la misura in cui crescere non è eccessivamente grande.

Scegliere una Netti S con una larghezza della seduta che si adatta all'utilizzatore quando i cuscini per la larghezza di seduta sono più regolati al massimo verso l'interno.

Quando l'utilizzatore raggiunge il punto in cui la distanza massima tra i cuscini della seduta è troppo ridotta, è necessaria una nuova carrozzina, di una taglia più grande.

### LA NETTI S È DISPONIBILE IN 3 MISURE:

misura 1 larghezza massima di seduta 250 mm - a partire da 160 mm
 misura 2 larghezza massima di seduta 300 mm - a partire da 210 mm
 misura 3 larghezza massima di seduta 350 mm - a partire da 260 mm

Quando l'utente ha superato la Netti S, è disponibile un'ampia scelta di carrozzine Netti con una vasta serie di funzioni e accessori regolabili.

Consultate la nostra homepage su www.My-Netti.it

**Lingua:** Versione **italiano:** 2024-05 My-Netti.it 55





## Fabbricante:

Alu Rehab AS
Bedriftsvegen 23
N-4353 Klepp Stasjon
Norvegia

post.klepp@Meyragroup.com Tel: +47 51 78 62 20 my-netti.no

## Distributore

Alu Rehab ApS Kløftehøj 8 DK-8680 Ry Danimarca

info.ry@Meyragroup.com Tel: +45 87 88 73 00 Fax: +45 87 88 73 19 my-netti.it